

T.C.
HONG KONG BAŞKONSOLOSLUĞU
Ticaret Ataşeliği

Sayı : 73575194 - 186.01 - E.133
Konu : İhale Duyurusu

30.06.2016

TÜRKİYE ODALAR VE BORSALAR BİRLİĞİNE
Dumlupınar Bulvarı No: 252 (Eskişehir Yolu 9. Km.) 06530 Ankara

İlgi: Government Logistics Department'in 24/06/2016 tarihli e-postası.

Hong Kong yönetimince açılan 5 adet ihaleye ilişkin duyuru (İngilizce ve tercümesi) firma ve kuruluşlara iletilmek üzere ekte gönderilmektedir.

Hong Kong Hükümeti Lojistik Dairesinde (GLD- Government Logistics Department) bir tedarikçiler listesi tutulmakta olup, aşağıda verilen linkten bu listeye kayıt bilgileri alınıp, firmalarımız listeye kayıt yaptırarak verilen online hizmetlerden yararlanabilir, bir ihale açıldığında doğrudan bilgi sahibi olabilirler. <http://www.gldetb.gov.hk>

İlaveten Hong Kong Hükümeti **e-Tender Box (ETB)** adlı bir elektronik ihale sistemi kullanmakta olup; GLD'nin tedarikçiler listesine kayıtlı ve üye firmalar, <http://www.gldetb.gov.hk> adresinde bulunan elektronik ihale sistemine girerek ihale dokümanlarını kendi bilgisayarlarına indirebilirler.

Bilgileri ve gereğini rica ederim.

Ayşe Gül BARKÇİN
Ticaret Ataşesi

EK:
İhale Duyurusu ve Tercümesi (3 sayfa)

DAĞITIM:
Türkiye Odalar ve Borsalar Birliğine
Türkiye İhracatçılar Meclisine

"Bu belge, 5070 sayılı Elektronik İmza Kanununun 5. maddesi gereğince güvenli elektronik imza ile imzalanmıştır."

Hong Kong Başkonsolosluğu Ticaret Ataşeliği
Turkish Consulate General Office of the Commercial Attache
Room 1907, 19/F., Tower One, Lippo Centre, 89 Queensway,
HONG KONG / PEOPLE'S REPUBLIC OF CHINA

Telefon: 0085228936609

Faks: 0085228936620

E-mail: hongkong@ekonomi.gov.tr

Elektronik Ağ: www.ekonomi.gov.tr

Ayrıntılı Bilgi İçin: Ayşe Gül BARKÇİN - Ticaret Ataşesi

Date of Issue : 17 June 2016

Tender Notification

<u>Tender Reference</u>	<u>Subject</u>	<u>Quantity</u>	<u>Procuring Entity</u>	<u>Closing Date & Time (Hong Kong Time)</u>
M6600072016	Supply of an integrated liquid chromatograph mass spectrometric system to the Government Laboratory, delivery and installation within 12 weeks from the date of acceptance of offer.	1 set	Government Laboratory	3.8.2016 (12:00 noon)

Late tenders will not be accepted.

This tender is covered by the World Trade Organization Agreement on Government Procurement (WTO GPA) and will not involve electronic auction. This notice also serves as a summary notice required under WTO GPA.

Open tendering is adopted. All interested contractors/suppliers/service providers are invited to tender.

The tender documents are available on compact discs (CD-ROMs) or may be downloaded from the e-Tender Box (ETB) system.

Information about e-tendering is available on the ETB website: <http://www.gldetb.gov.hk>.

Date of Issue : 24 June 2016

Tender Notification

<u>Tender Reference</u>	<u>Subject</u>	<u>Quantity</u>	<u>Procuring Entity</u>	<u>Closing Date & Time (Hong Kong Time)</u>
*A0600162016	Supply of multi-purpose cars to various Government departments, vehicles to be ready to use within 6 months from the date of order.	Group A – 77 units, group B – 14 units	Government Logistics Department	5.8.2016 (12:00 noon)
*A9900312016	Supply of removable note pads and labels to various Government departments on a 24-month contract.	4 items	Government Logistics Department	8.8.2016 (12:00 noon)
*M6600082016	Supply of an integrated gas chromatograph mass spectrometric system to the Government Laboratory, delivery and installation within 12 weeks from the date of acceptance of offer.	1 set	Government Laboratory	8.8.2016 (12:00 noon)
*AD200062016	Supply of supermarket gift coupons to the Electrical and Mechanical Services Trading Fund on a 24-month contract.	Item 1 – 160 000 numbers, item 2 – 240 000 numbers	Government Logistics Department	11.8.2016 (12:00 noon)
A0600302016	Supply of procurement and contract management system version 2 (PCMS v2) and unallocated store system (U-Store System) to the Government Logistics Department, systems to be ready for use within 24 and 30 months in two phases respectively for PCMS v2 and within 17 months for U-Store System from the date of acceptance of offer.	2 sets	Government Logistics Department	19.8.2016 (12:00 noon)

Late tenders will not be accepted.

* These tenders are covered by the World Trade Organization Agreement on Government Procurement (WTO GPA) and will not involve electronic auction. This notice also serves as a summary notice required under WTO GPA.

Open tendering is adopted. All interested contractors/suppliers/service providers are invited to tender.

The tender documents are available on compact discs (CD-ROMs) or may be downloaded from the e-Tender Box (ETB) system.

Information about e-tendering is available on the ETB website: <http://www.gldetb.gov.hk>.

Hong Kong İhale Duyurusu / 17 - 24 Haziran 2016

İhale Duyurusu

<u>İhale Kodu</u>	<u>Konu</u>	<u>Miktar</u>	<u>Yetkili Kurum</u>	<u>Kapanış Tarihi & Saati</u> <u>(Hong Kong Saati)</u>
*A0600162016	Çeşitli hükümet departmanları için çok amaçlı araç alımı	A Grubu - 77 Adet B Grubu - 14 Adet	Lojistik Departmanı	05.08.2016 (12:00)
*A9900312016	Çeşitli hükümet departmanları için çıkarılabilir not defteri ve etiket alımı	4 kalem	Lojistik Departmanı	08.08.2016 (12:00)
*M6600082016	Hükümet Laboratuvarı için gaz kromatograf entegre kütle spektrometrik sistemi alımı	1 set	Hükümet Laboratuvarı	08.08.2016 (12:00)
*AD200062016	Elektrik ve Mekanik Hizmetler Ticaret Fonu için süpermarket hediye kuponu alımı	Kalem 1- 160,000 adet Kalem 2- 240,000 adet	Lojistik Departmanı	11.08.2016 (12:00)
M6600072016	Hükümet Laboratuvarı için sıvı kromatograf entegre kütle spektrometrik sistemi alımı	1 set	Hükümet Laboratuvarı	03.08.2016 (12:00)

Hong Kong Hükümeti **e-Tender Box (ETB)** adlı bir elektronik ihale sistemi kullanmakta olup; GLD'nin tedarikçiler listesine kayıtlı ve üye firmalar, <http://www.gldetb.gov.hk> adresinde bulunan elektronik ihale sistemine girerek ihale dökümanlarını kendi bilgisayarlarına indirebilirler.

Bununla birlikte, yukarıda yer alan listedeki ihale kodu (*) ile başlayan ihaleler Dünya Ticaret Örgütü Devlet Alımları Anlaşması (WTO GPA) çerçevesinde düzenlendiğinden elektronik ihaleyi kapsamamaktadır.